

[10.1071/PC24067](https://doi.org/10.1071/PC24067)

Pacific Conservation Biology

Supplementary Material

Traditional Ecological Knowledge and practices associated with the *Vanate* (Raggiana Bird of Paradise, *Paradisaea raggiana*) along the Kokoda Track in Central Province, Papua New Guinea

Challis Pulotu^{A*}, *Eric Katovai*^B, and *Patrick Pikacha*^A

^A School of Science and Technology, Pacific Adventist University (PAU), 14 Mile, Sogeri Road, Port Moresby, NCD 121, Papua New Guinea.

^B Solomon Islands National University (SINU), Faculty of Science and Technology (FST), Honiara, Guadalcanal Province, Solomon Islands.

*Correspondence to: Challis Pulotu School of Science and Technology, Pacific Adventist University (PAU), 14 Mile, Sogeri Road, Port Moresby, NCD 121, Papua New Guinea Email: pulotuchallis@gmail.com

RESEARCH QUESTIONNAIRE

PACIFIC ADVENTIST UNIVERSITY (PAU)

School of Science & Technology

Stori long bipo taim long Kumul (Raggiana Bird of Paradise) na ol bigpela bus insait long Koiari Komuniti

By Challis Pulotu and translated by Anne Pulotu

A total of 40 questions in four parts (A-D). Plis answerim olgeta questions lo save bilong yu.

A. GENERAL INFORMATION

Numba/ Code _____ dei na krismas mama I karim yu: _____

Mahn/Meri: _____

Nem blo Peles bilong yu: _____

Group/Tribe blong yu: _____

Time na Dei (dei, mun, krismas): _____ Taim blo interview: _____

Wanem ol tokples yu sa tokim: _____

Religion blong yu: _____ Denomination blong yu: _____

Nem blong interviewer: _____

Wanem kain skul yu bin pinisim?

Primary, Secondary (High school), University – Bachelors, Masters, Doctorate.

Forest type (e.g. primary, secondary, logged, burnt, dry forest, disturbed forest):

Village bilong yu how far long Varirata National Park? _____

B. BIRDS AND ABUNDANCE

Question 1. A) How do you say bird in your language? Wanem nem blo pisin long tokples bilong yu? _____ Or

 B) Igat ol nem blo mahn Bird of Paradise pisin lo tokples bilong yu? _____

Question 2. What are the different BOP species that you know? I gat ol narapla kain Bird of Paradise pisin tu istap. Yu saveh long nem bilong ol narapla kain Bird of Paradise pisin? Wanem nem blo ol? Yu sa painim ol lo weh? Planti blong ol stap yet or nogat?

Numba bilong ol Bird-of-Paradise ikamap planti moa yet o i-go liklik? Sapos numba bilong em-i senis, bilong wanem na disla senis i-bin kamap?

What are their names? Where are they found? What is their abundance? Have they declined or increased in abundance and reasons for their change in abundance?

Wanem nem bilong ol? Ba yu painim ol long we? Ol planti or numba blo ol go liklik?

1. _____ Lukluk
bilong pisin Description: _____ . Peles
we ol painim Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i
stap? Abundance: Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol /
Rare (R) . Change in abundance: _Nogat senis (No Change), Igo planti
(Increase), Numba igo liklik (Decrease) _ and reasons: _____
_____ Yupla sa usim
ol pisin long narapla samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

2. _____
Lukluk bilong pisin Description:
_____. Peles we ol painim
Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i stap? Abundance:
Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol / Rare (R) .
Change in abundance: _Nogat senis (No Change), Igo planti (Increase), Numba igo liklik
(Decrease) _ and reasons: _____
_____ Yupla sa usim ol pisin long narapla
samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

3. _____ Lukluk
bilong pisin Description: _____ . Peles
we ol painim Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i
stap? Abundance: Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol /
Rare (R) . Change in abundance: _Nogat senis (No Change), Igo planti
(Increase), Numba igo liklik (Decrease) _ and reasons: _____
_____ Yupla sa usim
ol pisin long narapla samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

4. _____ Lukluk
bilang pisin Description: _____. Peles
we ol painim Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i
stap? Abundance: Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol /
Rare (R) . Change in abundance: Nogat senis (No Change), Igo planti
(Increase), Numba igo liklik (Decrease) _ and reasons: _____

Yupla sa usim
ol pisin long narapla samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

5. _____ Lukluk
bilang pisin Description: _____. Peles
we ol painim Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i
stap? Abundance: Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol /
Rare (R) . Change in abundance: Nogat senis (No Change), Igo planti
(Increase), Numba igo liklik (Decrease) _ and reasons: _____

Yupla sa usim
ol pisin long narapla samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

6. _____ Lukluk
bilang pisin Description: _____. Peles
we ol painim Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i
stap? Abundance: Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol /
Rare (R) . Change in abundance: Nogat senis (No Change), Igo planti
(Increase), Numba igo liklik (Decrease) _ and reasons: _____

Yupla sa usim
ol pisin long narapla samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

7. _____ Lukluk
bilang pisin Description: _____. Peles
we ol painim Habitat/place found: _____ Hamaspla pisin i
stap? Abundance: Planti /Common (C) Ino planti tumas / Uncommon (U) Liklik tasol /
Rare (R) . Change in abundance: Nogat senis (No Change), Igo planti
(Increase), Numba igo liklik (Decrease) _ and reasons: _____

Yupla sa usim
ol pisin long narapla samtin tu? Inap yu autim tok lo displa? Uses and other information:

_____.

C. BOP, CONSERVATION AND THEIR TRADITIONAL VALUE

Question 3. Are the RBOP present here? Ol Kumul sa stap tu long displa hap? Yu sa lukim ol planti taim, liklik taim tasol o, ol wanwan taim bai u lukim ol? Is it common, uncommon or rare?

Question 4. Yupla sa painim ol Raggiana/mahn Bird-of-Paradise pisin? Ol lain sa go painim sa killim ol tu? Sapos nogat, bilong wanem na ol no sa killim ol?

Question 5. Wai na yupla sa killim ol Bird-of-Paradise pisin? Why do you hunt them? _____

Question 6. Hamaspla Kumul yupla sa kilim?

- 0-1
- 1-3
- 3-5
- 5-10
- 10-15
- 15-20
- 20+

Question 7. Hamaspla taim yupla sa kilim ol? How often are they killed?

- Daily
- Weekly
- Monthly
- Yearly

Question 8. Wai yupla sa kilim ol? Why do you kill it?

Question 9. Husait sa killim Bird-of-Paradise pisin? Ol lain blo peles yet o ol lain lo narapela hap. Who hunts the BOP? (i.e. ol local mahn lo hia or ol kainkain mahn.) _____

Question 10. Ol narapla mahn allowed lo kam na hunt lo hia? Yes / No

Question 11. Yupla gat ol mahn long peles blong yupla yet we ol sa kilim ol Bird-of-Paradise pisin? Yes / No

Question 12. Hamaspla hunters yupla gat? _____

Question 13. Yu saveh lo wanem ol sa usim lo kilim ol kain kain pisin o Bird-of-Paradise pisin? Do you know what weapons hunters use to hunt the RBOP?

Question 14. Yu saveh long wanem taim stret em gudpla taim lo go painim na killim ol pisin olsem Bird of Paradise pisin? Do you know what is the best season (months) to hunt?

Question 15. Sapos igat, bai yu saveh long wanem pei bilong painim wantaem killim na salim ol Bird-of-Paradise pisin long maket? Do you know what the price of a RBOP is if it was hunted and sold in the market?

Question 16. Disla save wer yu gat lo kilim ol pisin or Bird-of-Paradise yu bin kisim long wer? Ol tumbuna bilong yu bin givim yu o nogat? Is the knowledge of hunting of the BOP passed down? (Sapos nogat, wai ol ino givim yu disla save? If no, why not?)

Question 17. Wanem ol narapela kain animal yupla sa painim na killim long hia long ol big bush lo ol displa hap?

Question 18. Inap yu raitim ol nem blo ol kain kain Bird-of-Paradise pisin we yu save pinis long ol? List the different types of BOP's present to your knowledge:

1. _____ 2. _____ 3. _____

4. _____ 5. _____ 6. _____

7. _____ 8. _____ 9. _____

Question 19. Ol pasin tumbuna bilong bipo na ol pasin bilong ol lain blo peles em i bigpla long komuniti bilong yu tu? Yes/No. Does tradition or culture play a big role in your community? Yes / No

Question 20. Lo yu yet, Bird-of-Paradise pisin em i minim bigpla samting lo yu or nogat? Raitim circle tamblo.

Nogat stret Wan Wan taim Em Bigpla Samting Bigpla importance

Question 21. Yu ba painim ol Bird-of-Paradise lo wanem hap stret?/ Yu sa lukim ol BOP lo wer?

Question 22. Insait long hap, ples na komuniti bilong yu, saveh bilong lukautim Kumul em bigpla turu o nogat?

Question 23. Ol wanem kain pasin na save bilong bipo save halivim ol lain bilong peles long lukautim ol bush na peles gut?

What are traditional ways locals have used to safeguard their resources/ environment in the past?

Question 24. Ol sa behainim yet ol disla pasin na saveh bilong bipo yet o? Is that practice still done today?

Question 25. Yupla sa lukautim ol pisin gut tu lo haus na hap weh upla stap tu or nogat? Do you practice bird conservation? Yes / No

Question 26. Sapos yes, how yupla sa wokim?

Question 27. Yupla gat rot na pasin we ol tumbuna bin soim ikam lo ol papa blo yu na long upla long lukautim ol giraun, diwai na ol bush lo Koiari? Yes/ No

Question 28. Yu ting displa kain wok ken kamap long ol narapela hap long PNG? Yes / No

Question 29. Sapos yes, long wanem kain rot na tingting bai em nap kamap? If so in what way/ why?

Question 30. Ol narapela lain insait long ol haus lain na peles bilong yu i save gut long lukautim gut ol giraun na ples bilong ol tu? Do other people or those in your community/village know what conservation or safeguarding the environment means? Yes / No

Question 31. Wanem pisin ol lain bilong yu lo ples long pasin tumbuna i kam nau tete sa laikim? Which birds are traditionally prized?

Question 32. Ol lain sa holim Bird-of-Paradise pisin olsem em bigpla pe tu or nogat? Are the BOPs prized as a possession? Yes / No. Na ol Raggiana BOP? What about the Raggiana BOP?

Question 33. Yupla sa usim ol Raggiana Bird-of-Paradise pisin garas taim yupla sa bilasim yupla yet long bilas blong ples blong yupla tu? Do you use the Raggiana BOP in your cultural dressing? Yes / No.

Question 34. Sapos yes, bai yu usim ol Raggiana Bird-of-Paradise pisin long wanem wok stret? Wanem as tingting bilong usim ol? Wanem taim na hamaspla taim bai upla sa usim ol BOP pisin?

Question 35. Igat sampla pasin na rot we upla bin lainim na skullim ol lain long lukautim BOP wantem ol pasin bilong ples yet? How has there been awareness to preserve the BOP and cultural practices that are tied with it?

D. BIRDS AND CHILDREN

Question 36. Yu gat ol pikinini? Do you have children? Yes / No

Question 37. Hamaspla pikinini yu gatim? How many children do you have?

Question 38. Wanem krismas bilong ol pikinini bilong yu? How old are your children? _____

Question 39. Ol pikinini blo yu save long ol pisin? Do your children know about birds? Yes / No

Question 40. Sapos yu tok yes, how yu sa lainim ol long save long ol pisin na why ol e important stret?

If yes, how did you teach them about birds and why they are important?

Sapos yu gat sampela askim we yumi no toktok gut long em Or yu laik autim tok nau long ol pisin yumi tok long en, yu ken mekim kilia long hia.

If you have any concerns or comments that were not raised in this questionnaire please state these in the space provided below:

<p>Comment:</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
--